



**MAGYAR Bányászlap**  
HUNGARIAN MINERS ORGAN  
419 East 9th Street, NEW YORK, N. Y.

**Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.**

**Főszerkesztő: HIMLER MARTON**  
Tgyv. szerkesztő: EGGER SANDOR

**Előfizetési ár egy évre...\$1.00**

**Megjelenik minden csütörtökön**

Kiadja:  
**A MAGYAR Bányászlap KIADÓVÁLLALAT, R. T.**

**A MAGYAR Bányászlapot Bányászok Írják, Bányászokrol, Bányászoknak.**

**THE HUNGARIAN MINERS ORGAN IS WRITTEN FOR MINERS, OF MINERS, BY MINERS.**

Entered as second class matter at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of March 3, 1879.

# 700 Bányász

**HÉTSZÁZ BAJTÁRSUNK ELŐFIZETÉSE. — PELDÁTLANUL NÖVEKSZIK A MAGYAR Bányászlap TÁBORÁ.**

Hétszáz bajtársunk fizetett elő a Magyar Bányászlapra május 15-től május 22-ig, vagyis egy hét alatt! Olyan nagy jelentőségű, olyan súlyos esemény ez az amerikai magyar bányászok történetében, hogy kénytelenek vagyunk itt emlékezni meg a dologról, már csak azért is, hogy nyilvános köszönetet mondjunk bajtársaink ily nagymérvű támogatásáért.

Soha nem fordult elő, hogy ilyen rövid idő alatt ilyen hatalmas magyar lap jött volna létre Amerikában, soha nem volt még példa rá, hogy ilyen rövid idő alatt az egész Egyesült Államok minden részébe eljuttott volna egy magyar hírlap és a többi újságok-nak évek hossza sora kellett, hogy annyit fejlődjék, mint a Magyar Bányászlap tette fönnlépése óta.

Nem dicsőkedni akarunk itt, mert hisz ez a példátlan haladás nem a mi érdemünk! Halad ez az újság, mert szükséges, mert kellett már régen a bányászoknak, s ami a legfőbb, halad ez az újság, mert a magyar bányászok tulajdonát képezi.

Akik régebben zászlonok alá álltak, azok ösmerik a lap történetét, azok tanúi voltak a mi nagy küzdelmeinknek az elmúlt évben, mikor százelet harcoltunk a magyar bányászokért, s tanúi voltak a mi győzelmeknek is, mikor százelet követítettünk a bányászok sorsán.

Akkoriban szintén megtörtént, hogy százeletre kaptuk az előfizetőket hetenként, de akkor nem volt olyan bámulatos, olyan váratlan, mint most.

Most a viszonyok amerikaszerke bízalmas rosszak, a bányászokra különös rossz világ jár, a dollár nagyon ritka és minthogy annyira is a nyári idő a legnehezebb az újságokra, valóságos esoda most ez a hétszáz előfizető, akinek a példáját még ma is százeletre követik hetenként, ugy, hogy két-három hónap alatt megkétszereződik az előfizetők száma.

Igaz, hogy ebben nagy része van a bányászlapnak. Annak a Zár bányászlapnak, amit most ingyen adunk mindenkinek, aki előfizet, vagy megújítja előfizetését a Magyar Bányászlapra, de ez semmit nem von a győzelmünk értékéből és nagy jelentőségéből.

Mindnyájan tudjuk, hogy a bányászok helyzete az összes telepeken olyan rettenetes, amilyen még soha nem volt, mióta Amerikát járjuk. Rosszul bántanak velünk mindenfelé, panaszainkat meg nem hallgatják, mert elegendő a munkásember.

Ha a Magyar Bányászlap közbe lép valahol, van ugyan egy kis eredménye, de nem olyan, a mielyt szeretnénk. Mert sok a ember.

Hát meg fog ez változni bajtársaink!

Ha a rendes munkaviszonyok vissza térnek az Egyesült Államokban, keresve keresett ember lesz a bányász, különösen a magyar bányász és akkor minik kerülünk feljebb.

Akkor majd meghallgatják panaszainkat, akkor orvosolják majd a bajainkat és arra az időre készítjük mi elő a Magyar Bányászlapot!

Mert erő kell ahhoz, hogy szembe szállhassunk a bányák mindenható nagy uraival és az erőt az olvasók, meg az előfizetők adják.

Annál nagyobb erővel léphetünk fel mindenféle bajtársaink érdekében, minél erősebbek vagyunk magunk, minél erősebb és elterjedtebb a mi újságunk, a Magyar Bányászlap.

Ezért olyan nagy jelentőségű, ezért fontos és valóságos történelmi nevezetességű mozzanat az amerikai magyar bányászok életében ez a hétszáz előfizetés, ami nem a mi saját külön ügyünk, hanem a magyar bányászok ügye.

Lapunk ma a legelterjedtebb magyar hírlap az Egyesült Államokban és több magyar telepre jár hetenként, mint a többi magyar hírlapok együttesége.

Újítsa meg mindenki az előfizetését mostantában, szerezzen mindenképp egy új előfizetőt, mutassa meg mindenki még egy bajtársának a Zár lapját, amit ingyen adunk az előfizetőnek, növeljük meg nagyrobra lapunkat, mert a miylen erős lesz a Magyar Bányászlap, olyan erős lesz az amerikai magyar bányászok.

**The only Hungarian Miners Organ in the U. S.**

**Editor: MARTIN HIMLER**  
Mg. Editor: ALEX EGGER

**Subscription rates \$1.00 yearly.**

**Published every Thursday.**

**THE HUNGARIAN MINERS ORGAN IS WRITTEN FOR MINERS, OF MINERS, BY MINERS.**

**Közli John L. Lengyel** igazgató

A Trauger Boldogságos Szűz Mária védnöksége alatt álló Görög és Római Katolikus Egyület bányászai és kokszárai május 15-én nagyszerűen sikerült bált rendeztek a hazai övezetek és árvaik javára Traugeron, a Lengyel féle hallban, s a bál bevétel meghaladja jóval a 200 dollárt, s így az övezetek és árvaik szép összeghez fognak jutni belőle. Kosztó János ur, az egyület köztisztviselében álló elnökének köszönetét elsősorban a nagy siker, s a következők voltak a segítségére: a pénztárnál Kalász János és Tóth Márton urak szakértelmével töltötték be helyüket, az ajtónál a szalagok feltűnését Oléjnyik Gábor ur a férfiaknak és Cservény József ur a menyecskeknek és leányoknak sok szép szavak mondása mellett tette fel a szalagokat. No de ért is hozzá a lelkek, nem azért volt kömergek az éjszákban. A finom szendvicseket Varga Mihályné Asszony készítette, a stort Tessey József és Zsolcsák József árulták. A virágot Borgesz Margitka ajándékozta, s az árulásnál Cservény Margitka segített neki. Lengyel Aléa egy kecskét ajándékozott a Cake marshoz. A csaposi tisztgató a következők töltötték be: Csoltó János, Szladies András, Koscsó István és Gergely János urak. Igazán dícséret illeti őket, hogy a sörös kanesók és poharak között olyan nagy rendet tartottak hogy részeg embert alig lehetett látni, de azért egy sem mondta, hogy nem ivott eleget, s öröm volt nézni ezt a szép mulatságot, hol még egy rossz szót sem lehetett hallani az egész idő alatt. Talán mindenki át volt hatva ettől a gondolatától, hogy ezva bál a nemes eszelekedet bálja.

Kosztó János honfitársunk áldozó csütörtökön esküdtött örök hiséget második nejeinek, szül. Hajas Perzsiának. Sok szerenest és tartós boldogságot kívánunk a köztött frigyre.

A Trauger és környékének magyar református bányászai május 16-án urvasorival egykötött istentiszteletre gyűltek össze a trauger angol református templomban, 55-en voltak, melyből 42-en áldoztak, szép szám, de még több is lehetne volna. No de a fenti szám is nagy haladás a mult-hoz. Pedig mikor alkalom van rá, hogy Isten házába mehegnek, soha se mulaszták el református bányász testvéreim, mert a templomba való járással nemesedik a szív és lélek. Az áldozáshoz a kegyeret és bort Szopó József és neje ajándékozták Ünneidről.

**PENNSYLVANIA ELŐFIZETŐK FIGYELMEBE.**

Tudomásunkra jutott, hogy valami Dan. Somogyi nevű ur, aki telkeket árul, a magyar bányászok közt egy mutatkozni be, mint a lap képviselője, amint azt legutóbb Vintondaleon tette. Mivel nekünk sem ez urhoz, sem az ő telek spekulációjához semmi közünk, kérjük bajtársainkat óvakodjanak tőle és ha valahol meglát az állítja, hogy a Bányászlapot képviseli, sürgősen nekünk, hogy elfogathassuk őt.

**A HÁBORU FOLYTAN A PÉNZ ÁRA ÁLLANDOAN VÁLTOZIK.**

**KISÉRJE FIGYELMELMEL E LAPBAN HIRDETÉSEIMET**

**100 Korona hazaküldése**

**16 dollár 50 cent**

**KISS EMIL bankár**  
133 SECOND AVENUE  
NEW YORK, N. Y.

## Trauger és vidéke.

**Keresztelések.** Homestead, Pa. Nagy Sándor és Kocsis Julianna, Ongai, Abauj m. illetőségű ref. vallású szülők gyermeke május 16-án megkereszteltetett Imre névre, keresztneve volt Kiss János és neje Hornyák Erzsébet Calumeti lakosok. Nagyra nőjön a kis honpolgár.

Trauger, Pa. Barnóczy József és Kosztó Julianna, felsővadász (Abauj m.) illetőségű róm. kath. szülők gyermeke május 16-án megkereszteltetett Imre névre, keresztneve volt Kiss János és neje Hornyák Erzsébet Calumeti lakosok. Nagyra nőjön a kis honpolgár.

A munkásnép Trauger és környékén majdnem mindenütt 6 napot dolgozik, mint hallatszik, állandóan így is fog maradni. Adná az ég, hogy a régi jó idők ismét visszatérnének.

Május 18-án Calumetre látogatam át, hogy megnézzem az ottani magyarokat, no meg, hogy néhány előfizetőt is szerezsek a Bányászlapra, amely sikerült is, többet ígérték, hogy megrendelők rövidesen, hiszen meg is tartják a szavukat. Ott létemkor Cservény János ur, volt szives Columben kalauzolni, mely sziveségéért ezúton is fogadtam a kolmelet előfizetőket, hogy a lámpát magam személyesen fogom átvenni.

## Munka-hírek.

**DANTE, VA.** Mint egy ottani bajtársunk írja, most hetenként 6 napot dolgoznak, de nem lehet valami jól keresni, mert nagyon sokan vannak és olyan napokon, mikor a bányá nem dolgozik, sokan bemelegnek és megrakják az úres kárikat, ugy, hogy másnap csak dífóle lehet kárhoz jutni. Munkásokra most nincs szükség.

**DAYS TOWN, PA.** Egy ott dolgozó bajtárs írja, hogy dacára annak, hogy mindnap dolgoznak, mégsem jó a kereset, mert nem sokat törődnek a munkásokkal, ha valakinek sinre van szüksége és nem akar sokszor egy hétig is várni, akkor a harmadik vagy negyedik entryről kell magának a plézésre pipelni. A szén hat láb magas, a bányában sok a víz, gáz csak nagyon kevés van, némely helyen zárt, de legtöbb helyen nyitott (carbide és szanzáj) lámpát használnak. Masina után 33, piek után 55 centet fizetnek tonnáknak vegyes mérésel. Lejáró kő is van elég és szerencsétlenség is elég gyakran fordul elő. A lakás és élelmi szerdében vesznek fel.

**MT. HARRIS, COLO.** Lázár János bajtárs tudatja velünk, hogy a Hauston Run nevű bányában most elég jól megy a munka, hetenként hat napot dolgoznak. A bányában több a víz plé, mint a száraz, gáz nincs, nyitott (plaj és Carbide) lámpát használnak, helyenként lejáró kő is van. A szén 7-9 láb magas, szalét lövés és vegyes mérés után 55 centet fizetnek tonnáknak, Szerencsétlenség ritkán fordul elő és a munkásokat jó bánásmódban részesítik. A lakás és élelmezés ott is elég drága, csak ugy, mint a többi ottani bányatelepeken. Board 30 dollár egy hónapra. Lázár testvér nem ajánlja jelenleg azt a helyet bajtársainknak, mert nagyon nehéz munkát kapni.

## Ohio helyzet.

**EGYELŐRE KEVÉS A MUNKA AZ OHIOI Bányákban IS.**

Az ohioi győzelem híret minden felé örömmel fogadták a bányászok, különösen pedig azok a bajtársak, akik a sztrájk zónából más vidékre távoztak és most szerencsének oda visszamenni.

Minthogy azonban a munka egyelőre ezekben a bányákban is kevés lesz és legfeljebb fél erővel fognak dolgozni, figyelmeztetjük azokat a visszakészülő bajtársakat, hogy maradjanak a helyükön mert a régi plézen munkát most nem kaphatnak.

A bányászok egész helyesen és igazságosan ugy határoztak, hogy miután mindenkinek nem jut munka a mai rossz viszonyok között, első sorban azok dolgozhatnak, a mig több munka nem lesz, akik ki tartottak az egész sztrájk alatt a helyükön, vagyis azok élvezhetik a győzelem gyümölcsét először, a kik azt tizenegyet havi szenvedés és nélkülözéssel ki vitták a bányászoknak és ha csak mindenkinek elég munkája lesz közülük, azután vesznek fel a bányákban újabb embereket is.

Be kell ismerni mindenkinek, hogy ez a határozat igazságos és jogos és igrkezünk kell, hogy ne nehezítsük meg az ohioi bajtársak helyzetét azzal, hogy munkáért ostromoljuk őket, amál inkább, mert azt ugyis haszaltalan tenémnk. Ha Ohioiban újabb bányászokat is alkalmazznak, vagy ha munkához tudnak azokat is juttatni, akik onnan átvátoztak, közölni fogjuk azt a Bányászlapban.

**LAXMAN, PA.** Szoresik István testvér tudatja velünk, hogy ott hetenként hat napot dolgoznak, a szén 3-5 láb magas, gáz nincs és nyitott (carbide és olaj) lámpát használnak, lejáró kő nincs. Masina és piek után 42-56-72 centet fizetnek tonnáknak vegyes mérésel. Szerencsétlenség ritkán fordul elő és a munkásokkal jól bántanak. A lakás és élelem drága, az ivóvíz jó. Szoresik testvér ajánlja azt a helyet a magyaroknak, de az a baj, hogy nem lehet burtot kapni.

**COAL-BLUFF, PA.** Baksa János testvér írja, hogy ott gyengén dolgoznak, hetenként 3-4-5 napot. A szén 5-6 láb magas, a tetején egy lábnyi lejáró kő van. Némely helyen egy kevés gáz is akad, de azért szabad lámpával dolgoznak. A szent masina vágja, a-rippet diggolják. Tonnáknak tizta mérés után 56 centet fizetnek. Szerencsétlenség nagyon ritkán fordul elő, a munkásokat közepes bánásmódban részesítik. Lakás és élelmezés méreg drága, egy zsák tizt \$4, a házbert szobánként \$2.50-et számítanak egy hónapra. Baksa testvér nem ajánlja azt a helyet a magyaroknak, mert nagyon sokan vannak és munkát sem lehet kapni. Az ottani River mentén van elég bányá, de mind le van zárva és nagyon sok ember van munka nélkül, naponta esportosan állnak az emberek az irda előtt, de hiába, nem kapnak munkát. Bajtársaink jól tessék, ha kerülik azt a vidéket.

**PORTAGE, PA.** Varga József testvér tudatja velünk, hogy ugy, mint a legtöbb helyen, ott is gyengén megy a munka, hetenként csak három napot dolgoznak, a bányá tele van emberekkel és így új munkásokra nincs szükség.

**AMERIKA! MAGYAR**

**RÓTH H. IGNÁCZ**  
3966 SECOND AVE., PITTSBURGH, PA.

**Notary Public.**  
Hajóügy ügynök

ÉS AZ AMERIKA! MAGYARSÁG LEGHÜSZESEBB PÉNZKÜLDŐJE

— Tessék írni egy levelezőlapot. —

## Ohio helyzet.

**EGYELŐRE KEVÉS A MUNKA AZ OHIOI Bányákban IS.**

Az ohioi győzelem híret minden felé örömmel fogadták a bányászok, különösen pedig azok a bajtársak, akik a sztrájk zónából más vidékre távoztak és most szerencsének oda visszamenni.

Minthogy azonban a munka egyelőre ezekben a bányákban is kevés lesz és legfeljebb fél erővel fognak dolgozni, figyelmeztetjük azokat a visszakészülő bajtársakat, hogy maradjanak a helyükön mert a régi plézen munkát most nem kaphatnak.

A bányászok egész helyesen és igazságosan ugy határoztak, hogy miután mindenkinek nem jut munka a mai rossz viszonyok között, első sorban azok dolgozhatnak, a mig több munka nem lesz, akik ki tartottak az egész sztrájk alatt a helyükön, vagyis azok élvezhetik a győzelem gyümölcsét először, a kik azt tizenegyet havi szenvedés és nélkülözéssel ki vitták a bányászoknak és ha csak mindenkinek elég munkája lesz közülük, azután vesznek fel a bányákban újabb embereket is.

Be kell ismerni mindenkinek, hogy ez a határozat igazságos és jogos és igrkezünk kell, hogy ne nehezítsük meg az ohioi bajtársak helyzetét azzal, hogy munkáért ostromoljuk őket, amál inkább, mert azt ugyis haszaltalan tenémnk. Ha Ohioiban újabb bányászokat is alkalmazznak, vagy ha munkához tudnak azokat is juttatni, akik onnan átvátoztak, közölni fogjuk azt a Bányászlapban.

**LAXMAN, PA.** Szoresik István testvér tudatja velünk, hogy ott hetenként hat napot dolgoznak, a szén 3-5 láb magas, gáz nincs és nyitott (carbide és olaj) lámpát használnak, lejáró kő nincs. Masina és piek után 42-56-72 centet fizetnek tonnáknak vegyes mérésel. Szerencsétlenség ritkán fordul elő és a munkásokkal jól bántanak. A lakás és élelem drága, az ivóvíz jó. Szoresik testvér ajánlja azt a helyet a magyaroknak, de az a baj, hogy nem lehet burtot kapni.

**COAL-BLUFF, PA.** Baksa János testvér írja, hogy ott gyengén dolgoznak, hetenként 3-4-5 napot. A szén 5-6 láb magas, a tetején egy lábnyi lejáró kő van. Némely helyen egy kevés gáz is akad, de azért szabad lámpával dolgoznak. A szent masina vágja, a-rippet diggolják. Tonnáknak tizta mérés után 56 centet fizetnek. Szerencsétlenség nagyon ritkán fordul elő, a munkásokat közepes bánásmódban részesítik. Lakás és élelmezés méreg drága, egy zsák tizt \$4, a házbert szobánként \$2.50-et számítanak egy hónapra. Baksa testvér nem ajánlja azt a helyet a magyaroknak, mert nagyon sokan vannak és munkát sem lehet kapni. Az ottani River mentén van elég bányá, de mind le van zárva és nagyon sok ember van munka nélkül, naponta esportosan állnak az emberek az irda előtt, de hiába, nem kapnak munkát. Bajtársaink jól tessék, ha kerülik azt a vidéket.

**PORTAGE, PA.** Varga József testvér tudatja velünk, hogy ugy, mint a legtöbb helyen, ott is gyengén megy a munka, hetenként csak három napot dolgoznak, a bányá tele van emberekkel és így új munkásokra nincs szükség.

**AMERIKA! MAGYAR**

**RÓTH H. IGNÁCZ**  
3966 SECOND AVE., PITTSBURGH, PA.

**Notary Public.**  
Hajóügy ügynök

ÉS AZ AMERIKA! MAGYARSÁG LEGHÜSZESEBB PÉNZKÜLDŐJE

— Tessék írni egy levelezőlapot. —

**JOHN, MIKE, STEVE, ANDY. GEO.**  
meg a többi  
**MAJNÁS TESTVÉR, IDE FIGYELJEN!**



**Bányász Harmonika**  
10 BILLENTYUS, 4 VÁLTOZ, 2 BÖGÖS

riszta erős hanggal, legfinomabb mahagony butorral, valódi be-  
szított 16 bajtásos szekrényvel, nickel díszítéssel

**Csak 1 dollár**  
belkülőse mellett elküldöm bármiknek.

A harmonika ára csak \$5.90, ha megkapja a harmonikát, ráér akkor fizetni a többi \$4.90-et, mikor megkapta és meggyőződött a harmonika értékéről. Ha valami kifogása van rá, vissza küldheti, és én vissza küldöm a pénzt.

**KÉRJEN NAGY KÉPES ALJEGYZÉKET AMERIKA LEGNAGYOBB ÉS LEGREGBB MAGYAR HANGSZERKERESKEDŐJÉTŐL.**

**Emil Nyitray**  
77 First Ave. New York

**A LEGOLCSÓBB PÉNZKÜLDÉS**  
JÓTÁLLÁS MELLETT KÜLD MAGYARORSZÁGBA

**100 koronát 16 dollárért**

**TRANSATLANTIC TRUST COMPANY**  
a Magyar Királyi Postatakarékpénztár

EGYEDÜLI HIVATALOS KÉPVISELETE AMERIKAiban  
New Yorkban keresékek fel személynél a bank főtelepét

**109 Avenue A, Corner 7th Street**  
amely hétéfn, szerdán és pénteken este nyolc óráig nyitva van.  
Videkiek írjanak erre a címre:

**Transatlantic Trust Company**  
67 WILLIAM STREET, NEW YORK.

Pénzküldő levelek és nyomtatványokkal a bank szivesen szolgál.

A Bányászlap minden olvasója hivatkozzék erre a hirdetésre, ha a Transatlantic Trust Companyval összeköttetésbe lép.

**G. DORSCH kötszerész**  
728 LEXINGTON AVE., NEW YORK.



**SÉRVKÖTŐK, KÖTSZEREK, MANKÓK, MŰLABAK ÉS GUMMIHARISNYÁK.**  
Mérések árak. Minden munkánkért jót állunk. **KÉRJEN ALJEGYZÉKET**

**Minden hozzám érkező pénzküldeményért szavatolok**  
PÉNZKÜLDEMÉNYEIT JUTTASSA HOZZAM, MERT ÉN AZOKAT

**POSTAI UTON**  
a LEGGYORSABBAN, LEGPONTOSABBAN ÉS LEGBIZTOSABBAN  
kiutalom az óhasz címzettnek

**Ortho VARVA-VÁJLAK A PÉNZT ÖNTGL, küldjön tehát ALTALAM ÉS MINÉL GYORSABBAN!**

**JOHN NÉMETH, bankár**  
volt cs. és királyi konzuli ügyvivő.  
457 WASHINGTON STR., NEW YORK, N. Y.  
Városi iroda: 1597 SECOND AVE., NEW YORK



# A világháború.

## A JUDÁSOK HÁBORÚJA.

Bekövetkezett végre amitől állandóan tartottunk, amit még sem mertünk soha elhinni, mert nem hittük, hogy egy nemzet akkora gyárlátosságra képes, mint a mi volt szövetségeseink, az olaszok, itt van az olasz háború is.

Hogy az első összecsapások hol és hogy történek, azt e pillanatban nem tudhatjuk, annyi bizonyos, hogy véres háború lesz, elkecseregett küzdelem és az olaszok meg is issák a keserű levét ennek a világszülő becselenségnek, ennek az aljas árulásnak.

Olyan borzasztó sokat nem jelent Olaszország közbelépése! — Hazugság az, hogy a Judások népének három millió katonája van, mert nincs több jól felfegyverzett emberük, mint egy, legfeljebb másfél millió, minthogy pedig Németország és Ausztria-Magyarország állandóan számoltak az olasz árulással, nekünk is készen állnak az embereink, hogy leszálljanak a cudarokkal.

Az olasz katonaság ma nem volt jó és bár a régi osztrák seregekről sem mondhatunk sok jót, annyi bizonyos, hogy még mindig megverték az osztrákok az olaszokat a multban. Ugy lesz majd a jövőben is. Lehet, hogy ebben a rettenetes nagy küzdelemben nem fogunk győzni (bár az bizonyos, hogy bennünket sem fognak legyőzni) de hogy Olaszország ki fog kapni, annyi bizonyos, és nem marad kéz a kövön az árulók földjén, ahová német vagy magyar katona teszi be a lábát.

Olaszország becselen árulásának nem akad más az egész világtörténelemben és nem lesz többé egy nemzet a világon, amely szóba állana a Judások népevel. Most örülnek a szövetségeseik az új ocsitársnak, de ha vége lesz a nagy küzdelemnek, el fordul mindenki a feketé kéz nemzetétől és utálattal húzódnak félre olyan népektől, akik a szövetségüket hátra szarják, mikor az bajban van. Megfizetik az árulót mindig, de kezet soha nem fognak velük a tisztességes emberek és Olaszország sorsa meg van örökre pecsételve. — Egy faszal gondolkodó emberre különben az egész olasz komédia azt a benyomást teszi, hogy a dagók nemzete teljesen megőrült, mert annyi engedményt kínál nekünk Ausztria a semlegességért, amennyit a háborúban soha, de soha nem nyehet.

## ROMÁNIA?

Románia van a sor és ne lepődjenek meg az olvasók, ha hírül veszik, hogy a bojnyói oláhok is meg támadnak bennünket az olaszokkal együtt. Állítólag szerződés van a két ország közt, hogy ha Olaszország ellenünk tör, akkor Románia is igyekezik fog Erdélyt elvenni, de a hosszú hajú gazemberek tapasztaltai fogják, hogy most nem lesz úgy, mint a Balkán háborúban volt, mikor egy puska lövés nélkül szákmányolták azt a területet, amiért a Bulgárok vérezték, tapasztaltai fogják azt is, hogy a magyarországi románok hűek a hazájukhoz és véres fejjel fogják visszaverni a betörő rokonságot.

## BULGÁRIA

Bulgária magatartása ad a legelőbb gondolkozásra alkalmat, mert ezt az országot minden érdeke mi hozzánk fűzi és a népe is gyűlöli az ellenünk küzdő hordákat, de nagy kérdés, hogy képes lesz-e az országnak körülvevő népekkel felvenni a harcot, vagy semleges marad? Ugy látszik, hogy ellenünk semmi esetre nem fog küzdeni.

## MI LESZ SVÁJCCAL?

Tudvalevőleg Németország és Olaszország közt Svájc terül el és most az egész világ azon téri a fejét, hogy a németek Svájcban akarják-e keresztül törni a Judások-országába, vagy a megerősített német-olasz határon? Svájcban mindenesetre sokkal bajosabb lenné keresztül törni, mint Belgiumban, mert a kis ország csupa hegyes és hóapokig tartana, míg le tudná gázolni. Valószínű, hogy Svájcot békében hagyják a hadviselő felek, mert nagyon kemény dió lenne levérni őket.

## A NAGY OROSZ PUTAS.

Az oroszok galiciát vereségre olyan tökéletesen megsemmisítő volt, hogy a muszka hordák még most is futnak és futás közben kétségbeesetten folytat maguk után. Hogy hány ezer meg ezer sebesült meg és esett el, azt csak az Isten tudhatja, de hogy még egyszer nem fognak nekünk Magyarország területére, sem Krakó felé indulni, annyi tényleg igaz.

Olyan hiányos az oroszok felszerelése, hogy nemcsak löszörik, de fegyverük sincsen és az elfogott fegyverek több olyanok is akadnak, akiknek fegyver helyett csak egy hosszú vasdarab volt a kezében. Ilyen felfegyverkezés mellett az oroszoktól többet nincs mit félnünk, mert amíg a Dardanellákat nem török át (ami nagyon soká lesz, ha egyáltalán meg lesz) addig újabb fegyverszállítmányt nem igen kaphatunk.

## PRZEMYSL OSTROMA.

Katonáink most Przemyslt ostromolják és megtörténik a muszkaikon az a világszülő szegény, hogy a hónapokig ostromolt várat elvették ugyan, de egy-két hét pinokidő királyság után vissza veszik tőlük, mert arra sem képesek, hogy ezt az erősséget hosszabb ideig védelmezzék. Az orosz seregek most már nem fegyverrel küzdő katonák, hanem csak hústömegek, amiből lehet akármilyen sok, nem nagyon veszélyesek rájuk nézve.

## SZERBIAN KERESZTÜL.

Azt hiszik, hogy Olaszország nem meri az osztrák határt támadni, mert hogy ott egy esztendő alatt nem bírta átöröni, annyi bizonyos, e helyett valószínűleg Albánia keresztül Szerbiába megy be az olasz hadsereg és a szerbekkel együtt támadják meg Magyarországot, míg Románia (ha szintén ellenünk tör) Bukovinán és Erdélyben keresztül támadna bennünket. Valószínűleg, hogy ez esetben is csak védelemre fognak szorítkozni, amely esetben nincs a világnak annyi és olyan katonasága, hogy keresztül törhessenek határainkon.

## AZ AMERIKAI KÉRDÉS.

Az amerikai és német ellentét kezd mindjobban elmúlni, mert ennek az országnak a kormányza ére is kezd térni, meg szegyenleni is kezdi talán, hogy teljesen Anglia szolgálatába szegődött és most már az a hír hallatszik, hogy Anglián is tiltakozni fog az amerikai jogok piszkos megsértéséi miatt, Németországgal pedig békés meggyezést keresnek. Annyi bizonyos, hogy ennek az országnak az ellenségeskedése csak nekünk, itt élő alattvalóknak lenne kellemetlen, máskülönben nem sokat nyom a latban.

## AZ ANGOL BOTRÁNY.

Angliában irtózatos botrányok kszöttek megbukott az egész kormány, mert elcsöpperte őket a nép haragja a helyükre, minthogy belátják a teljes tehetetlenségét a kormányt. Kitchener lord, a nagy

szájú hadvezér, aki már csak megvénült oroszianszámba mehet, nem volt képes a megígért kétmillió hadsereget kiállítani, a meglévő pár száz ezer homot pedig nem bírja ellátni felszereléssel és így mennie kellett a helyéről, meg aztán az angol közvélemény azt is kéri, hogy a hadvezér ur szíveskedjék a hárterre menni és ne a londoni palotából dirigálja a háborút. Elcsapott Churchill lordot is és az angol tengerészet főparancsnokát, mert rajta bosszullják meg az angol hadihajók folytonos csufos vereségét és vereségét. Angliában általában olyan zúllottak a viszonyok, hogy a megbukott kormány a legnagyobb bajoktól félti az országot.

## A BELGA HARCTER.

A Belgiumban küzdő angolok és belgák nem képesek a németek előrejutását megakadályozni és bár ezerszámra pusztulnak el, semmit nem nyerne a borzalmas áldozatokkal és fájó szívvel mondanak le arról a nagy előrenyomulásról, amit a tavaszra ígértek, a németek vereségével együtt.

## NAGY NÉMET VERESÉG.

A Magyar Bányászlat soha nem hallgatta el az igazságot, mert a háború sorsát úgy sem az újságírók, hanem a fegyverek döntik el, kénytelenek vagyunk tehát megírni észintén, hogy az utolsó hetekben a németeknek is letört egy nagy reményfésze. A tavasz beálltával, mikor Dunkirket bombázn kezdték, új előnyomulást kezdtek a francia partok ellen, mert mindenóra a esatorna mellé kellene jutniuk. Most már be kell vallanunk, hogy ez az előrejutás megint nem sikerült és bár összehasonlíthatatlan előnyben vannak a szövetségeseik felett, újabb réttentő áldozatokra lesz szükség, hogy a partokhoz jussanak.

## HUSZEZER NAPONTA.

A tavasz beállta óta a különböző haraktereken olyan véres összehütközések vannak napirenden, hogy naponta huszezer ember esik áldozatul a borzalmainak. Huszezer ember hull el Európa virágjából azért, hogy az angol világalomra ne dőljön meg és sajnos, ezek között a magyarok is nagy számmal vannak képviselve, amál nagyobb számmal, mert a magyarok sokkal bátrabbnak a többi németek katonáinál. Ezt nemcsak mi írjuk, hanem az összes idegen nyelvű újságok elismerik. Még az angolok és németek is.

## A DARDANELLÁK ÁLLNÁK.

Állnak a Dardanellák és még soká állni fogják az angolok és franciák elkecseregett ostromát. Valószínű, hogy most Judásország is nagy erősitésért küld az angoloknak és franciáknak, de a Dardanellák köziküljárta jászra verik vissza a főlvilág elkecseregett ostromát. Először az ostromnál gyengyenezer francia és angol, meg egy jó néhány hadihajó, de ma sincsenek előbbre, mint hat hónappal ezelőtt voltak.

## OROSZ-TÖRÖK HARCOK.

Az oroszok nemcsak a Dardanellákat védik, hanem Oroszországot is támadják és az elmúlt héten, igaz, hogy nagyon nagy veszteségek árán, de nagyon megverték ők is a muszkaikat, akikre most úgy látszik minden oldalán nagyon rájár a rad. Mi is verjük őket, meg a törökök is.

## HAZAI ÁLLAPOTOK.

Otthon az élelmiszer most már szűkösen van, város helyen bizony már több kukoricaiszertet megesszünk, mint buza lisztet, de még ha ez évben semmi nem terem, akkor is lenne vagy hat hónapra való élelmiszer, ez évben azonban Magyarországon olyan szép termésre van kilátás, amilyen hosszú esztendő óta nem volt és annyi föld van bevetve búzával, amennyi még soha nem volt. Ellenségeink tehát nem fognak kiéhezethetni bennünket, másként pedig minket le nem győznek.

## MIT HOZZA A JOVENDÓ?

Az amerikai magyarok szerte a plézen szomorú aggodalommal szemlélők a háborús események és sok helyen kétségbe vannak esve, hogy Judásország ellenünk tört. Nem tagadhatjuk, hogy ez a helyzet nagyon súlyosbította, mert a biztos győzelem így kétségessé vált a részünkre, a leveretéstől azonban nem kell tartanunk, mert a háború kitörése óta állandóan várjuk feketé ké támadását és elegendő katonaság van készenlétben, hogy kipszútsa még a cseszszopó gyermekeket is ebből a hitvány fajzatlóból.

A többi haraktereken jól állunk, mert a muszka rémületes veresége fél évre tehetetlené tette őket, Németországot egy lépéssel sem képesek hátrább szorítani az ellenségei, Szerbia pedig már csak halálozik.

Lehetség, hogy győzni most már nem fogunk, mert az egész világ a mi ellenségünk, de bennünket sem fognak legyőzhetni és egy dolgot még kell győződve lennünk, hogy Magyarország minden körülmények közt Magyarországra marad és ha nem seperhettek el bennünket ezer esztendő rettenetes viharjai, meg fogjuk állni most is a helyünket azon a földön, melyhez örökre oda fűzött bennünket a kiömlött tengernyi magyar vér.

Elismeri minden katonai szakértő, még az ellenségeink is, hogy a németeket nem lehet semmiféle hadseregek kiszorítani sem Franciaországgal, sem Belgiumból, a Kárpátokon keresztül pedig soha nem fog ellenség benyomulni, amiről a muszkaik tehetnek legjobban tannibizonyiságot.

Arra kérjük olvasó bajtársainkat, hogy nyugodtan várják be az eseményeket, mert kétségbe esésre semmi okunk nincsen, de történelem, mi továbbra is csak az igazságot fogjuk megírni és a helyett, hogy érthetetlen táviratokat közlünk, mindenféle idegen nyelvekkel, eszentul is össze fogjuk vonni a háború eseményeit hetenként észintén, hogy olvasóink tisztább képet alkothassanak az európai harctérről és hazánk helyzetéről.

Miért legyen kimerült, izgatott, erőtlén, sápadt, munkaképtelen? Miért bízza magát a sors kegyetlen kezére? Miért szenvedjen ártatlanja inéséget az ön hanyagsága miatt? Mikor

**RÓTH CHINA VASAS BOR**  
OLYAN GYORSAN VISSZAADJA ERÉJÉT.

felépíti a beteget, megerősíti a gyengét, a sápadtnak piros rózsás arszint szerez. A RÓTH CHINA VASAS BOR az étvágyat és az étvágytalanságot visszaszed. Gyerekeknek is beadható! 3 üveg 2 dollár, mely összeget küldje be erre a címre:

**Róth Sámuel "Mégváltó" Gyógyszertára**  
125 Ave. A, Cor. 8th Street, Dept C NEW YORK.

## ÓVÁS VIRGINIAIAK.

Értesítjük a két Virginia magyarjait, hogy Berkovitz József ur nem képviseli többé a Magyar Bányászlatot és Pochontason jelenleg nincs megbízottunk. Rövid idő múlva gondoskodni fogunk róla, hogy oda képviselőt küldjünk Minden ügyes-bajos dologgal és minden kiadóhivatali ügygyel tessék egyenesen a new yorki irodához fordulni.

## JÓTEKONYSÁG MINT SPORT.

Az előkelő amerikai társaságok legérdekesebb háború sportja a belga jótékonykodás. A háború elől napjainban születtek ez a divat, melynek az összes kiváltságosok hódolnak. A divatból sport lett, a valódi és talmi milliomosok versenyre keltek egymással: ki ad többet? A háború rémségét, borzalmas szenvedései közepette a belga kirokoldási-könyvek hatékony legérdekesebben a milliórdíjak szívekre. Elhitték, hogy az "ártatlan", "semleges" Belgiumon gázolt keresztül a könyörtelen német erőszak.

Szó sincs róla: szenvedett és szenved a belga nép is, de szenved vele együtt minden hadakozó nép: sőt tán a lengyel nép többet, erősebben szenved — a a kiváló tehetségű, az elnyomott, dus erényi lengyel nép melletti a támogatásra. Mindez azonban nem indítja meg az amerikai pénzzerveket. A belga jótékonyosság még ma is sport s úgy látszik az lesz a háború végéig.

## Aki máskor fizet elő

Többen írtak hozzánk, hogy máskor fizettek vagy fizetnek elő a lapra és 25 centet küldenek be a lámpáért. Mi a lámpát csak azoknak küldhetjük el, akiket most kapjuk az előfizetést, mert a gyorsaság olyan szerződésünk van, hogy csak a most előfizetőknek vagy a kik most utíják meg az előfizetést, azoknak adhatunk lámpát. Tessék tehát \$1.25-öt beküldeni.

**Dr Emil Elder**  
FOGORVOS  
A New Michell épületben  
ELDORADO, ILL.

**MINDIG VAN MUNKA**  
EGY RENDES GYARTELEPEN, NEM UGY MINT A BANYAKBAN, AHOL KEVESEBT DOLGOZNAK.  
**TELEPEDJÉK MEG NEW YORK MELLETT**  
Mi önnék azt ajánljuk, hogy vegyen magának házhelyet LINCOLN-ban, N. J., ahol több óriási gyár van és sok ezer embernek van állandó munkája.  
Mik az any gyegyet nem ígérünk önnék, de az biztos, hogy ha Lincolnban vesz házhelyet, ennelkedik a vagyona, mert a telkek ára mindig emelkedik.  
**SOK BANYÁSZ VETT MAR TOLUNK**  
telket és ha akarja, szolgálatunk ezek nevével, 5k megmondják, hogy milyen telkek ezek. Könyvi részletfizetésre adjuk el a házhelyeket, úgy, hogy mindenki velet meg.  
**EZ TALÁN AZ ÖN SZERENCSEJE**  
ne fússon el mellette. Érdeklődjék, hogy milyen dolgotól van ez, mert ezek a telkek nem pusztaságban, hanem egy nagy városban vannak, ahonnan New Yorkba villamos vasúton mehet.  
IRJON FELVILÁGOSÍTÁSÉRT MEG MA.  
**CAMEO REALTY COMPANY**  
132 Nassau Street  
New York, N. Y.

**KIKI MAGA SZERENCSEJÉNEK KOVÁCSA!!!**  
Sokan szerettek már vagyon, hírnevet, boldogságot jó találmányokkal.  
Ezt mindenki megteheti, akiben van egy kis találékonyág és életméréség. Mit találunk fel és hogyan szerekszünk pénz vele, megmondja a Szabadalmi Utmutató, melyet 10c bélyeg ellenében bárkinek szívesen küld a

**ATENTATA**  
MAGYAR SZABADALMI IROGA  
TIME & BUILDING  
Telephone Bryant 2761

**Legjobb a National Bank**  
MI AZT HISSZUK, HOGY A MUNKASEMBEREK KERESMÉNYNEK BIZTOS HELYEN KELL LENNIE, A MI JELSZAVUNK TEHÁT  
**BIZTOSÁG AZ ELSŐ**  
A MI BANKUNK AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK KORMÁNYA ELLENŐRZI, A KIR GYAKOR BIZTOSÍTÉK ALÁ VANNAK HELYZVE FELHÍVJUK ÖNT, HOGY NYISSON NALUNK TAKARÉKBETÉTEBT  
BIZTOSÁGBAN LESZ A PÉNZE ÉS 3% KAMATOT KAP.  
**FIRST NATIONAL BANK**  
COEBURN, VA.

**NE VEGYEN JÓ LÁMPÁT VEGYE A LEGJOBBAT**  
A LEGERŐSEBBI! A LEGJOBBI!  
**legelőbb lámpa a ZAR**  
A ZAR a legújabb lámpa. A lámpa soha nem mosdul meg, biztosan áll a székén a lámpa. A vizistály egy daraból van kovácsolva, tehát az soha nem lyukadhat ki, mint a forrasztott tartályok.  
Az égő körül levő ellenző erősen a lámpához van rögzítve, de egy perc alatt le is veheti azt, a mi a régi lámpáknál nem lehetőséges.  
Az égő részöl van és tovább eltar, mint bármely más, régi fajta lámpa égője. Egy fél perc alatt lecsavarhatja az égőt és újat tehet rá.  
Az égő nem kell semmi szereln, a sötétben is elvetheti és egy tucat új égő csak 10 centbe kerül.  
**Ara \$1.00**  
Minden ZAR lámpa kímélődő gyújtóval van felszerelve. A cartidatáry oldal teljesen egyenes, hogy azt könnyen tisztíthatja, akár egy szál gyúrtával is.  
**JOHN SIMMONS COMPANY**  
97 CENTRE STREET, NEW YORK, N. Y.

**Bair Bros**  
Harrisburg, Ill.  
a legjobb hely az államban, ahol ORÁT, JEGYGYÜRÜT, ÉS EGYÉB ÉKSZERT VASAROLHAT.  
Az üzletünk a North Side Square-on van, közvetlenül a National Bank mellett.

**BESZÉLŐGÉPEKET**  
vehet mindenütt, de megelégedve csak akkor lesz, ha tőlünk vásárol. Legújabb magyar és más nyelvű lemezek, harmonikák, tájfélypájt, sziklákat ékszerokat, könyvet, beretvát, szíjat, gazdasági szerzőmokat, delin- és selyem kendőket, ima- és olvasókönyveket rakdára és többféle hazai áru.  
Mindenféle beszélőgépet jutányosan javítunk. Forduljon hozzánk személyesen vagy levélben. SZÍVOS TESTVÉREK, 120 E. 3rd St., New York.

# A Lusitania katasztrófája.

**A németeknek sikerült döntő csapást mérni az angol világhatalom törzsére, a tengeri kereskedelmére. — 1502 ember, köztük több mint száz amerikai a hullámsírban. — A megdöbbent Anglia. — Az Egyesült Államok kormánya a béke mellett. — Az uszítók kudarca.**

Mikor Vanderbilt, hetven millióan körüljárta a Lusitania indulásának szép reggelén kezébe kapta a német nagykövetségi figyelmeztetést, hogy életét ne bizza a Lusitaniára, mindenre gondolt, csak arra nem, hogy pár nappal később testét a fagyos hullámok dobálják. Bizonyára nem gondolt arra, hogy öt, annyi millió boldog tulajdonosát egy német tengeralattjáró kapitánya, egy szegény német tiszt, aki bizonyára csak szikósen tud kijönni fizetéséből és minden pénzét egy fogához ver, úgy fogja a vízbe fojtani, mint ahogy egészen utolsó patkányokat fojtának a vízbe.

A Lusitania elindult vídám és gondtalanul, mert az általános hiedelem szerint a hajó sebességének segítségével egy-kettőre megúgorhatik a lassú járású német tengeralattjáró elöl. Senkinek sem jutott eszébe aggodni miatta, mikor New York városában pénteken délután a kora órákban az az ellenőrizhetetlen hír terjedt el, hogy a Lusitaniát egy német szubmarin megtorpedózta, a hajó 12 óráig tartotta magát vízen, amikor is elsüllyedt, előbb azonban sikerült mindenkit megmenteni.

A hír nagy izgalmat keltett és minden egyes új kábel nyomán újabb, helyesebb adatokat kaptunk a katasztrófáról, de csak késő este szakadt rá a városra a döbbenetes újság, hogy a Lusitania búszke, pompás kabinjai, egyáltalán 1502 ember életét és rántották magukkal a mélységbe.

A Lusitania 1710 utassal és 750 főnyi legénységgel elcsúszta a new yorki kikötőt és Liverpoolba indult. Egészen az irorokig nem is történt semmi baj, mikor azonban a hadifőnökörök pénteken délután két órákor, iszonyu robbanás ráta meg a hajót és pánikba ejtette az utasokat, akik mit sem sejtve, beszélgettek az abédlőben. A Lusitania utasait még elindulás előtt figyelmeztette ugyan a német nagykövetség, sőt a lapokban óriási összegeket költöttek el hirdetésre, de a fenyegetést, illetve figyelmeztetést senki sem vette komolyan.

Queenstown közelében érte a gyilkos löveg a hajót. Alig menekültek lázas pánikban az utasok a fedélzetre, mikor új torpedó surrant a hajó bordájához és most már a magával tehetetlen óriás, mint egy nagy kacsá orrával lefelé belebukott a habokba. A mentő eszakok leengedését, azonnal megkezdte, mihelyt a második torpedó által ütött lyákon betóduló fenger elsepepte az utolsó kis reményt is, hogy a hajó tartani fogja magát. A sietségekben egyes mentőeszközök nem is lehetett vízreocsájtani, mások felborultak és tartalmukat, nagyobbrészt segítség nélküli gyermekeket és asszonyokat beleöntötték a megvadult tengerbe.

A veszejelkre azonnal mentőhajók indultak el a partól, de bár a mentőeszközökben 3500 ember volt hely, csak 658 ember tudott megmenekülni. Az áldozatok közt nem kisebb emberek vannak, mint Alfred Gwynne Vanderbilt, a dusszdrag amerikai sportman, Charles Klein, ismert drámaíró, Elbert Hubbard író és még mások.

Mondanunk sem kell, hogy a Lusitania elsüllyedését ügyesen kihasználták az amerikai lapok közül azok, melyek oktanat gyű-

lölettel viseltetnek a németek iránt, Németország elleni agitációra. Amint a hír megérkezett, nem követelték kevesebbet Wilsontól, minthogy azonnal indítsa meg a háborút a németek ellen. Gyűlöletbe és haragra mártották a tollukat az újságírók és építettek a politikuskok, kik lármáját azonban az öreg Roosevelt haragja leghangosabban tud. Ez a kiédemesült öreg kapszis puská, bizonyára ama kétségbeesett igyekezetében, hogy a közeledő elnök választások alkalmából így hozza felszínre személyét, dohog a legjobban ama nemzet ellen, melynek sikerült egyenesen az angol világhatalom itterére helyezni rá a kést.

Az első nap a gyűlölet és a harag napja elött. Mindenki az elnök felé tekintett. Wilsonnak azonban esze-ágában sem volt megüzeni a háborút, hanem a legkritikusabb napon folytatta a golfózást és automobillózást, mint azt rendszeren tenni szokta. A második nap már jóval békésebb volt a hangulat. Nem azért ugyan, mintha már teljesen bolátták volna, hogy a német tengeralattjáró jöjason kültöte a halálos torpedókat a Lusitania oldalába, mert az hadi dugurát szállított, állítólag fel is volt fegyverezve és az angol admirális rendelkezése alatt állott, hanem mert az ország észre tért és felfogta, hogy egy német-amerikai háború igen kétféli fegyver lenne. Wilson elhatározta, hogy a döntés előtt bevárja a londoni és a berlini amerikai nagykövetség jelentését és a német kormány nyilatkozatát.

Ugy a jelentések, mint a német kormány nyilatkozatai tényleg be is érkeztek. A német kormány Bryan államtitkárhoz intézett sürgönyében a legnagyobb sajnálkozással adott kifejezést, hogy a háború annyira amerikai állampolgár életébe került és egyáltalán a felelősséget áthárította az angol kormány vállára, mely kapszi kalmár szemmel megengedte, hogy egy olyan hajóra, mely a biztos elpusztulásnak ment neki, idegen államok polgárait felvegyék.

Az angol kereskedelmi hajók a német kormány nyilatkozatai szerint ágyúkkal vannak felszerelve és így azoknak megvizsgálása, ha csak a tengeralattjáró nem akarja magát a biztos pusztulás veszélyének kitéve lenni, teljesen lehetetlen. A Lusitania 4500 láda miniót is vitt és így a semleges államok polgárai, akik a hajón voltak, mintegy olyan helyzetbe kerültek, mint ha a harcmezőre menésztek volna. Mivel az angol kormány a németek többszörös figyelmeztetési dacára is a Lusitaniát nem fenyegetheti veszély, ezért kivázi az utasok személyéről is felelősséget vállalt, Németország, bár ószintén részt vesz Amerika fűjalmában, de nem tehet egyebet, mint csak fájlatlajtja, hogy az amerikai utasok inkább bízzák Anglia szavaiban, mint Németország figyelmeztetéseiben.

Ma már több nap mult el és az Unió kormányja körülbelül határozott a béke mellett és úgy, hogy Németországnak ne legyen semmi akadály a elfogadni Uncle Sam barátságot, megértő békejobbját.

# AJÁNDÉK!

A MAGYAR Bányászlap Olvasóinak

## INGYEN Bányászlámpa

Minden magyar bányásznak, aki a Magyar Bányászlapra egy évre előfizet, ajándékba küldjük ezt a legjobb és lezjobb fajta sárgarézből készült ZAR karbájd lámpát. Az előfizetők is megkapják ezen bányász lámpát, ha egy évre meghosszabbítják az előfizetést, vagyis beküldik az egy dollár még egy évre, a mostani lejáratukról számítva. — A lámpa rendszer árá egy dollár, de mi teljeszen ingyen adjuk azt mindenkinek, aki egy évi előfizetési díjat, egy dollárt beki, csak 25 centet kérünk a csomagolási és szállítási díj fejében, mert a szállítást miink ut küldjük.

**AZÉRT ADJUK A LAMPÁKAT AJÁNDÉKBA, HOGY A MAGYAR Bányászok**

**Ismerjék meg a legjobb lámpát**



**A ZAR**  
a világ legjobb, leg-erősebb, legkény-nyesebb, kezelhe-ő karbájd lámpája.  
**Az ára \$1.00**  
Minden magyar bányász ajándékba kap egy ilyen lámpát, ha egy évre elő fizet a Magyar Bányászlapra vagy ha az előfizetését egy évre megújítja és bekioldi az 1 dollár az újságért, mert 25 centet a csomagolási és szállítási költsé- gül, mert a szállítást is küldjük.

**Küldjön be most 1 dollárt és 25 centet és megkapja a Magyar Bányászlapot és ezt a nagyszerű legújabb fajta lámpát.**

aminek az ára magában véve EGY DOLLÁR. Ne várjon az előfizetés megújításával sem, hanem újítsa azt meg most, hogy Ön is megkaphassa az egy dolláros ajándék lámpát.

**Milyen a lámpa?**  
A ZAR lámpa a legújabb fajta és a legjobb sárgarézből készült, karbájd lámpa, amely erősebb és mégis könnyebb az összes eddigi lámpáknál.

**Sárgaréz égője van**  
nem pedig kő, mint az eddigi lámpáknál és ez az égő háromszor annyi ideig tart, mint a kőből készült régi fajta, azonkívül pedig lecsavarható, úgy, hogy a sötétben is egy pillanat alatt új égőt tehet a lámpára. Ebből az égőből egy tucat csak 10centjébe kerül.

**Nincs forrasztva**  
a lámpának és nem törtenék meg soha, erős ennek a lámpának és nem törtenék meg soha, hogy az meglazulna és a lámpa a sapkán meg-mozdulna.

**Fényszórója**  
erős, biztosan álló fényszórója van a lámpának, mégis egy perc alatt lecsavarható s nem lehet elrontani, ha az ember a tartályt lecsavarja.

**Könnyű tisztítani**  
a karbájd tartály egészen fallal van ellátva, tisztítási könnyű, piszok nem maradhat benne soha, de ha oda is-üti valamire, el nem törheti, ki nem lyukadhat, mert úgy van préselve.

**Nagyon nagy fénye van**  
a lámpának, az első pertől kezdve tiszta, nagy fénye van és kétszer annyi világosságot ad, mint bármely más lámpa. Általában ez a lámpa megér kétszer annyit, mint bármely más karbájd lámpa.

**RÖVID IDEIG ADJUK**  
a lámpákat, küldje be hát az előfizetését azonnal és a 25 cent szállítási díjat és azonnal megkapja a lámpát és a nyugtát egy évi előfizetéséről.

**Aki ügynöknél fizet a Bányászlapra,**  
aki lapunkra e hirdetés megjelenése UTÁN a vidéki rováinkban, vagy utazó ügynököknél fizet elő, szintén megkapja az ajándék lámpát, 25 cent szállítási költség ráfizetésével.

Levelét így címezzé:  
**Magyar Bányászlap, 419 E. 9th St. New York.**

## BEVERIDGE BESZÉLGETÉSE HINDENBURGGAL

Beveridge, az Egyesült Államok szenátora, aki nemrégiben Európában járt, beszélgetést folytatott Hindenburg tábornaggal a szenációs feltűnést keltett beszélgetést a Colliers Weekly című magazinban tette közzé.

— Ki az oka a háborúnak? — kérdezte Beveridge, — ezt szeretnék legjobban tudni Amerikában.

— Anglia, — felelte a tábornag kemény szóval.

— Miért Anglia? — Anglia féltékeny volt.

Angol kereskedők esmálták ezt a háborút, ez kalmárháború, az angol kereskedők háborúja...

— Sok amerikai azt hiszi, hogy a háborút Németország kezdte, mert 5 üzentek meg előbb!

— Németország nem volt a kezdő. Oroszország kezdte, aki betekkel a hadizenet előtt mobilizált, Oroszországnak szándéka volt szibériai csapatokat a német határra vetni s ezek a csapatok utban voltak Megkértük Angliát, akadályozza meg lépjén közebe, de nem tehettem meg akart tudni erről. Ezzel meg volt a háború. Ne künk útunk kellett, tehát ütünk!

— Ha Oroszország eljárása okozta a háborút, miért teszik felelőssé ezért Angliát?

— Mert Anglia megakadályozhatta volna... Nekink nincs sem Franciaország sem Oroszország iránt ellenérzésünk. De Anglia! Gyűlöljük! Anglia felelős a háborúért!

— Amerikában azt monadják, hogy Németországban egy katonai párt volna...

— Dehogy... — felelt a marshall.

... hogy a német katonai párt akarta a háborút... — Dehogy!

— Ez az egész felelet! — Ez! Efféle szó sinis!

— Amerikában sokan azt beszélnek, hogy Németország a militarizmus főképiselője s a militarizmus oka a háborúnak!

— Nem értem, mit ért Ön militarizmus alatti! Mi az?

— Esztelenség! — mondotta Hindenburg. — A német hadsereg maga a német nép, a nemzet.

— De ha a nemzet is maga a hadsereg, a vezetés, a kormány nem hajthatat-e bele a háborúba a népet annak akaratára nélkül?

— A népet háborúba sodorni? Nem. Mi nem küzdöttük volna úgy végig a harcot, a hogy végig küzdöttük eddig, ha nem volna a nép a háború mellett.

— Amerikában sokan úgy tudják, hogy a háború a hémet császár háborúja. Hogy lehet ez?

— A német császár, meg a német nép az — egy. Beszéljen akármelyik katonáknak és meglátja, ugy van.

Az interjú végén Beveridge megkérdezte, mi a véleménye a marshallnak az orosz katonáról.

— Jő harcosok, — ugymond, — de nem tudják, miért küzdenek. Csak azt tudják, hogy megparancsolták nekik a harcot, de hogy miért, azt már nem.

— Meddig fog tartani a tábornag ur, ez a háború? — A marshall határozott hangon válaszolt: — Mig Németország nem győzött!

## Helyi Képviseleink

Alábbi helyi tudósítónak felvannak jogosítva pénzt felvenni: Fudó András ur, Mt. Carmel, Pa. Horváth József ur, Knipmont, Pa. Képes András ur, Cranberry Hill, Pa. Louker János ur, Freshland, Pa. Jarga Péter ur, Dutton, Pa. Koszolics Vince ur, Scotch Hill, Pa. Koszolics János ur, Hazleton, Pa. Erdősy Márton ur, Madoo, Pa. Gyurics István ur, Nesquehoning, Pa. Hudzik István ur, Frostburg, Pa. Kutor János ur, Greenbush és vidékén. Víz Sándor ur, Ward, W. Va. Fikjes Lajos ur, Crescent, O. Vági Gábor ur, Whitman's Creek, W. Va.

Egri János ur, Moanqua, Pa. Katócs Sándor ur, Shickohany, Pa. Wash Antal ur, Red Jacket, W. Va. és vidékén. Vereb Mihály ur, Ethel, W. Va. Tóth Gusztáv ur, Arcoma W. Va. Varga Miklós ur, Co. s. W. Va. Mészáros György ur, Hutchinson, W. Va. Kovács Kálmán ur, Canoco, W. Va. Basky György ur, Berlin, W. Va. Ivanco János ur, United, W. Va. Lajtner Miklós ur, Marling, W. Va. és vidékén. Horlós József ur, Glen Jean, W. Va. és vidékén. Küköröcsy György ur, Jed Star, W. Va. és környékén. Deák Pál ur, Darryhale, W. Va. és vidékén. Nagy András ur, Sun, W. Va. és vidékén. Varga Miklós ur, Oswald, W. Va. és vidékén. Benkó János ur, Stanford, W. Va. és vidékén. Szabó József ur, McAlpin, W. Va. és vidékén. Rusztin Márton ur, Hot Coal, W. Va. és környékén. Antal János ur, West Raleigh, W. Va. és környékén. Wargu János ur, Tomkins Cove, N. Y. és vidékén. Augustin Károly ur, Puritan, Pa. Stepan Mihály ur, Kingston, W. Va. Pavlicsek Mihály ur, a 35-66n, Scalp Level, Pa. Dr. Gérey Ferenc ur, Kingston, Pa. Farkas István ur, a 27-esen, Scalp Level, Pa.

Onó József ur, Lanark, W. Va. és vidékén. Király Lajos ur, Monitor, W. Va. Kravayk András ur, Westville, O. Usalós Endre ur, Clinton, Ind. Nagy Ferenc ur, Logan, W. Va. Pavlicsek Miklós ur, Windler, Pa. Boyer Mózes ur a Gary bányatelepeken lapunkat minden tekintetben képviseli. Göbze Gábor ur, 38 Seator, Pa. Kondor G. ur, Scalp-Level, Pa. Papp Sándor ur, Scalp-Level 30, Pa. Tóth F. János ur, Windler, Pa. Hatos István testvér, Wernco, W. Va. Szics Imre bátyár, Mt. Hope, W. Va. Erdélyi Márton testvér Marianna, Pa. MÁTYÉ KÁROLY testvér lapunkat Iselinben és vidékén, Pa. minden tekintetben képviseli és joga van a lap részére előfizetési pénzt felvenni. Gröbcsy Lajos bátyár, Vintondale, Stefan József bátyár, Luzerna Mines, Pa.

Majoros András testvér, Clymer, Pa. Danyló János és Zsitny Sándor bátyárak, Sagamore, Pa. Román Mátyás és Fodor Károly bátyárak, Rossiter, Pa. Szalár István bátyár, Westland, Pa. Haragó András testvér, Flat River, Mo. Venturics József bátyár, Mollenaer, Pa.

Vince Lajos bátyár, Tams, W. Va. Miller Ferenc, Springfield, Ill. Tinkó Géza, Oakdale, Pa. Falágyi Károly, Poston, O. Nagy Lajos, The Plains, G. Szabó Dávid, Murray City, O. Józán József, Terre Haute, Ind. Puskar János, Greenburg, Pa. Bodnár János, United, Pa. Vissnai Ferenc, Lemon Furnace, Pa. Fülöp János, Mt. Bradock, Pa. Repszky Lajos, Uniontown, Pa. Gemesler István, Schelburn, Ind. Borotva testvér, Universal, Ind. Zöld Mihály, Auburn, Ill. Barók István, Pawnee, Ill. Nagy János, Wasson, Ill. Varga Gyula, Muddy, Ill. Miklósk Pál testvér, Edri, Pa. Németh Mihály bátyár, New Alexandria, Pa. Répás Mihály testvér, Allison, New Mexico és vidékén.

Kapott már ingyen lámpát? ha nem, akkor még ma küldjön egy dollár és 25 centet, a miért kapja a Bányászlapot egy évre és egy ZAR lámpát. Siessen míg nem késő.

**JAMES B. LEWIS**  
U G Y V E D  
**HARRISBURG, ILLINOIS.**  
Nagy gyakorlata van peres ügyekben  
Különös nagy figyelmet fordítok a baleset, sérülés, stb. ügyekre.

# Néhány szó a komolyan gondolkozó munkásokhoz!

Az Európában dúló véres háború következtében a gazdasági helyzet itt Amerikában is óriásilag szenved. Az egész világ által csodált amerikai vállalkozási szellem az elmúlt kilenc hónap óta visszafelé halad, mert a bizonytalan jövő akadályozza a szabad fejlődésben.

Az amerikai bankok egyedüli jó üzlete ma — mivel a kereskedelem a tőkét nem óhajtja — az ingatlanokra való pénzkezelésen adás. A vidéki bankok egész csoportja ajánlja New York városi ingatlanokra a pénzt kölcsön. És kinek a pénzéből kölcsönöz a bank? Bizonyára a népnek a pénzéből, kik megörzés végett adják azt oda. A legjobb biztosíték tehát a földbirtok, természetes tehát, hogy EZ A LEGBIZTOSABB BEFEKTETÉS. A bank fizet 4 százalék kamatot, de egy New York városi házhely igen könnyen hozhat önnek 100, sőt 200 százalékot is aránylag rövid időn belül, mert New York városa óriásilag fejlődik.

**MIBERT FOGAD EL A BANKTÓL 4 SZÁZALEK KAMATOT, MIKOR ON A LEGBIZTOSABB BEFEKTETÉS MELLETT ESETLEG 30-40 SZER ANNYIT IS KERESHET?**

A Good Ground Realty Company, amelynek magyar üzletemberek a tulajdonosai, New York város ötödik kerületében, a kies fekvésű Staten Islandon — 32 percnyire a város központjától — telkeket, ház helyeket bocsát árba, melyeket 320 dollárért és feljebb lehet megvásárolni. New York város közeledési tanácsa határozatba hozta, hogy a földalatti vasutak kivisít Staten Islandra s ennek a földalatti vasutak az építésére már meg is szavazta a szükséges összeget. Staten Islandot tehát New York-kal a földalatti vasut fogja összekötni, melynek az építéséhez a közel jövőben hozzáfognak.

Belátja, megérti tehát minden sok magyarázat nélkül, minden józan gondolkodású ember, hogy aranybányává válik az a telek, amely a közlekedési vonalak, különösen pedig a leggyorsabb közlekedési eszközök, a földalatti vasut közlekedés felkelt. Óriási módon emelkedik annak az értéke, mert a földalatti vasut megszünteti a távolságot és tömegesen fognak az okos emberek Staten Islandon ház helyeket vásárolni, házakat építeni.

Hogy a mi telkünk értéke mennyivel fog emelkedni, azt csak egy példával bizonyítjuk. A Bronxban, amikor oda még nem járt földalatti vasut, 500 dollár volt egy házhelynek az ára, ma, hogy a földalatti vasut jár oda 5000-6000 dollárba kerül egy házhely. Akik tehát néhány év előtt a Bronxban olcsón telket vettek, ma jóinduló emberek.

Ugyanez a helyzet ma a telkünkkel. De azért mi nem emeljük fel a telkek árát, hanem ugyanazért az árért adjuk el ma, mint néhány hónappal ezelőtt, amikor még nem tudtuk, hogy földalatti vasut fog Staten Islandba menni.

Ezért mondjuk, hogy szemesnek áll a világ, — Ezért mondjuk, hogy pénzt csinálhat az, aki megragadja ezt a ritkán kínálkozó kitünő alkalmat.

Már csak néhány telkünk van. Már csak néhány embernek van alkalmat biztosan pénzt csinálni. Legegyen tehát ön is ezek között.

Hogy a telkünk értéke emelkedni fog, biztosítja önöket erről New York városa, amely elhatározta, hogy földalatti vasutat épít Staten Islandba, ahol telkünk vannak.

Akor is pénzt csinálhat, ha nincs pénze, mert havonta csak 5 dollárt kell fizetnie és vehet egyet a telkünk közül.

Írjon meg ma részletes felvilágosításért a társulat new yorki irodájába, melynek címe:

**Ruttkay Jenő**  
Hajójeget és pénzküldési irodája  
106 Ave. B, New York.

# FEKETE KÉZ

**Mit akar Olaszország? — A világtörténelem leg-aljabb árulása. — Hogy próbált port hinteni Németország és a Monarchia szemébe. — Munkában a becsület utonálló.**

A talián briganti, — mikor ezeket a sorokat írjuk — már javában köszöri a törjét. Az elcsurgó nyála ott szárad meg szélesre nyult, vigyorgó ábrázatán, a szemé nézése az ortvámadrára készülő ember lobogó gyűlölségével vet sikrárt. S nem tudjuk: — mire ezek a sorok napvilágot látnak, nem vette-e már magára Olaszország a lemohatatlán gyalázat bélyegét.

Hónapok óta egyebet sem hallunk, minthogy Olaszország hol háborúra készülődik, hol meg továbbra is megőrzi a semlegeségét. Evtizedeken át a szövetségünk volt, a mi színrunkon hi-zott pohosra és a mi jóakarunk segítetté hozzá, hogy feleslepedhetett a nagyhatalmak sorába. S a maga perffé, szennyes szerepét azzal kezdte, hogy a mikor élet-halál harcra keveredtünk, de-hogy is rántott kardot, de szá-nalmas dadogással át kezdte ma-gyarázgatni, hogy miután Né-metország és mi voltunk a had-üzénő fél, szó sem lehet arról, hogy minket támadtak meg és így neki nem is kötelelessége, hogy minket segítsen. A perffidát azu-tán tovább fokozta azzal, hogy ugyanakkor, amikor kerpmutató szernforatással azt emlegette, hogy semleges maradj, — ugyan-akkor mozgositotta a hadsereget és minden háborús előkészület megtett. Nem mellettkin, de ellenünk — a szövetségési ellen.

Hát jól van — ha a talián bri-ganti minden áron a mi husnk-ból akar lakmározni, csak jöj-jön ellenünk. Ne felejtünk el! — Olaszország még soha becsülettel nem győzött és a tripoliszi hábo-ru is csak úgy nyerte meg: hogy ugyanakkor, amikor harcban állt a törökországgal, a törökök el-len uszította a balkáni szövetség-t. A török — ne hogy száféll keljen hadakoznia — békére kényszerült vele és Olaszország oda tüzhette a mellére a hadog-medállát, hogy ő a tripoliszi győ-ző.

Most azután már kevés neki Tripolisz, most már Németorszá-got és a monarchiát is — mintha csak valami ösztövré makaroniról lenne szó — le akarja nyelni. A maga színes, cifra cafrangjait háborús vértől eserdől föl és Sz-cilia bora már nem csitítja a szomját: — most már a mi vérünk kell neki. A háború tizedik hó-napjában jutott az eszébe, hogy az ő érdekei is a háború mellett szólnak: — amikor a háború ki-tárt, akkor még semlegesegében vigékedett, de most, hogy tíz hónapja harcolunk, vérünk és szenvedünk és az erők természetesen kevesebb, mint a háború kezdetén volt, most már ő is kö-tyagossá lett a harc lázától és kar-dot fog ránk. Ránk, a szövetség-ségre, ő, a hüségess szövetség-ség.

Egy hetilap sokkal lassubb lé-péseket jár, semhogy az esemé-nyeket amany gyorsfuttában kö-rözhethet nyomon. Nem akarjuk mi most az eseményeket hatolni-gati, az olasz elajlásáról nincs olyan mondanivalónk, ami új lehetne: — két apró hírről akarunk csak számot adni, olyan hírekről, amely-ek már a múlté és amelyek jól értesült diplomáciai körökben ki-sérlettek annak kéjén.

Emlékeztetünk meg rá, egy időben sehogy sem lehetett eliga-zodni azon, hogy tulajdonképen mit is akar Olaszország. Egy na-pon azt olvastuk, hogy hadat üzen, a másik napon meg azt kellett tudomásul vennünk, hogy semleges maradj. Sehogysem le-hetett megállapítani, hogy tulaj-donképen miben is hát Olasz-

ország feje. S ebben az időben a leghatározottabban beszélték a diplomáciai körökben, hogy Olaszország már rég meg-egyezett Németországgal és a monarchiával arra vonatko-zón, hogy továbbra is sem-leges maradj. A megegye-zést azonban nem merete nyil-vánosságra hozni és tovább jászította az ingadozót és to-vább folytatta a fegyverke-zést, mert félt Angliától. Anglia ugyanis nyíltan meg-fenygette Olaszországot, hogy ha nem szakít komolyan a szövetségével és nem kezd elinnk harcot, az angol és francia csatahajók rommá fogják lőni az olasz partokat. Olaszország sem ezt akarta, sem azt: — foly-tatta tovább a fegyverkezést hogy Angliát vezesse félre és nap-nap után megismétel-te a semlegesesség fogadalmát is, hogy Németországot és a monarchiát se bősztis ma-ga ellen.

Ez az egyik verzió. A másik verzió meg arról szól, hogy Olasz-ország már hetekkel ezelőtt nem fért sehogysem a borbébe és ugyan-csak lázasan markolászgatta a eszma szarába rejtett bieskát, hogy minél előbb téphesse már a véres sebet rajtunk. Nyíltan azonban még sem akart össze-akaszodni velünk, még akkor félt a történelemtől, még akkor félt a világ ítéletétől és nagy bíl-ecen kispelkültáta, hogy ő bizony Törökországnak üzen hadat, mert hát azoknak az istente-len törököknek nem elég, hogy az angolokkal, orosz-velekkel és a franciákkal kel-vekedniük, de még a ján-bor, sejid olaszokat sem hagyják nyugton Tripolisz-ban. Pont Tripoliszban, ami azután a legjobban is faj minden olasz kebelnek. Per-se ez csak hazug ürügy: — nem is igen jutott hozzá-e Olaszország, hogy ráesörtés-e a kardot a törökökre, mert Németország és a mo-narchia azonnal ráüzentek az olaszokra, hogy ha bele-köt Törökországba, az ő is hadiüzenetnek veszik. Mivel-hogy Törökország az ő sző-vetségésük és ők nem olyan becsületlen értelmezik a sző-vetési hüségét, mint tudni-illik az olaszok. És ennek az erélyes kijelentésnek a hatása alatt egyidőre el is maradt azután ez az újabb török-olasz háború.

Hogy mi igaz ezekből a dolgok-ból, mi nem, azt bajos megál-lapítani. A forrás, ahonnan ered-nek, megbízható és mindenes-ter érdekes kortörténeti adalékok lesznek azokban a nagy időkben, amikor a történeti igazságszolgá-tatás öklösi majd vérsere az igaz-ság, a becsület utonállót. És kö-zik első sorban a mosolygó egú, napfényes Itáliát.

**EGY MILLIO KATONA KELL AMERIKÁNAK.**

Ennyire van szükség az Egy-sült Államok védelmére a National Security League katonái osz-tályá szerint. Egy millió embe-re van szükség, hogy az európai nagy hatalmakhoz képest kellő nagyságra hadserege és tenger-szere legyen ennek az országnak. Ha ennyi újabb kényerpussitót akarnak a nép nyakába homi, valószerűleg verekedni akarnak a nemzetük — azaz a nagy va-gyonokat feltő liga vezetők, akik a minap írták alá kiáltványukat Amerika népéhez.

Midőn bajtársaink lakást vá-toztatnának, kérjük őket, hogy a régi címet okvetlenül írják meg, mert addig nem intézhetjük el kö-lémüket, míg régi lakásukat nem tudjuk.

A Stonega Coike & Coal Co. szives, alkalmas magyar bányá-szokat a telepein.

Minden magyar öányászt pártol-ja a Magyar Bányászlapot!

**Star Distilling Co.-nál**  
Pálinka, bor, rum és sör  
jutányos áron kapható  
BOX 347  
VINCENNES, IND.

**HONFITARSAIM!**  
HA ATUTAZÓBAN VAGY  
ÜZLETI ÜGYEKBE  
NORTON, VA.-ba JÖNNEK,  
KEREM KERESSENEK  
FEL.

**IZLETES ÉTELEK  
TISZTA SZOBAK**  
Importált hazai árúk  
Utbaigazítással és tanácsokkal  
készséggel szolgálók

**FEKETE MIKLÓS**  
NORTON, VA.  
Box 436

**OLCSÓ ÉS BIZTOS  
PÉNZKÜLDÉS**

Greensburg, Latrobe, és Trauger környékének legolcsó, legbecsületesebb és legmegbízhatóbb egyedül tisztá magyar pénzküldő ügynöke. És az American Express Company törvényes megbízottja.

Tiszta hasznom 10 százalékát az árúak segélyezésére adom. Magyarok, csak olyanall küld-jétek a pénzüket, aki ugyan-ézt cselekszik.

**JOHN L. LENGYEL,**  
TRAUGER PA.

**WESTERN POWDER MFG. CO.**  
A LEGJOBB ROBBANTÓ-POR A VILÁGON  
PEORIA, ILL.

A közismert STAR fajta bányászpor adja hordóként a legtöbb szemet. Nem málik szét porrá a szét utána, hanem darabokban esik le. Legjobb por a világban.

**JELSZAVAINK:** Előzettség mindenkihez. Adjon alkalmat, hogy bebizonyíthassuk a mi porunk jószágát.

**MINDEN EGYES PÉNZKÜL-DEMÉNYÉRT JÓTALLUNK.**

A mai világos időkben, amikor használatban a megelhetés ószírösen megérült, de főleg a pénz minna nagyon kevés oda-hoz, így mindenkinek, aki csak lehet, kötelessége az otthon mar-adt családját, mint szeretteit, ahogy csak bírja, segíteni.

Hogy a világmít magyarságunk mind jól van könyvtetésünk, a hazai posta hatóságall oly eszközöket készítettünk, hogy mi minden egyes centért, amely miáltalunk lesz külföldre banya, jótál-unk és érte a legnagyobb felelősséget vállalunk.

**PÉNZKÜLDÉS A LEGOLCSÓBB ÁRAK SZERINT  
PÉNZKÜLDŐ IVÉRT. IRJON MÉG MA**

KÖZJEGYZŐI és jogi, mint katonai ügyeket eszakszerien elinté-zünk. Meghatalmazásokat, szerződéseket, kötelevényeket, valamint minden fajta okmányokat kiállítunk és konzul hitelesítéssel ellátunk.

**EGYEDÜLI HIVEAJTA IRODA VIRGINIA ÁLLAMBAN**  
Hosszas évi működésünk ezen a vidéken mindenkinek teljes biztsófékét nyújt arra, hogy mindnyájan a legnagyobb bizalom-mal fordulhatunk hozzánk.

**ELVONK: PONTOS ÉS BECSULETES KISZOLGALÁS.**  
Tanácsokat mindenkinek ingyen szolgáltatunk.  
Pontos cím:

**CSASZAR, VASS és TÁRSA**  
Bondtown, Virginia.

## EGYLETI KALAUZ.

I. ÖNÁLLÓ Magyar Bányász Beteg-ségész Egylet, Glen Joan, W. Va. Tagja lehet azon bányász-egylet-nek minden magyarországi szármá-zású keresztény ember 18 évesétől 60 éves korig. Fizet 50 cent havi tagsá-gdíj elcsendben 5 dollar heti besze-gésdíj és halál vagy csönkülés esé-tén minden egyes tag után egy dol-lárt. Azonkivül kapcsolatlan van a Bridgeporti Szövetséggel, mely 1000 dollár életbiztosítást ad tagjainak. Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján Nettel Alfred házánál, Sun, W. Va.

Elnök: Deak Pál, alelnök: Bernáth János, pénztárnok: Szakál Antal, jegyző: Nettel Alfred, pénztári ellen-őr: Nemes János. Házinas bizottság: Paksa Mátyas, Németh János, Okman Ferenc.

**Robert H Davis**  
ÜGYVÉD  
First State Bank épületében  
6-os számú szoba.  
ELDORADO, ILL.

**Dr. C. L. Garris**  
ORVOS  
Éjjel-nappal rendelkezésre áll  
iroda: a Michell Blockban  
Independent Phone No. 124  
ELDORADO, ILL.

Both Phones No 189  
**Gaskins és Dagley**  
Temetkezési vállalkozók  
és balzsamozók  
18 W. Poplar St.  
HARRISBURG, ILL.

**First National Bank**  
DIVERNON, ILL.  
3% KAMATOT FIZETÜNK  
BETÉTEKRE.  
Vegyen fölünk ki bankkinyitást.

**Dr. C. W. Turner**  
ORVOS  
Kéri a magyarok pártfogá-sát.  
HARRISBURG, ILL.

**EGY KITUNO AJANLAT**  
A NEBO órákban az órákhoz tartozó  
biztonságos és pontos  
1 cent kiegészítő-érteket  
szerezhet.



**NEBO**  
GARANTÉTT  
Case No. 100

P. Lorillard Co., New York City

## Utazó ügynökeink:



Mizer Sándor



Sorosy Antal

## Gary-i fiókiroda

Gary National Bank helyiség.  
Irodavezető: Wáry Sándor  
(a Gary-i telepek magyarsága részére.)

## Traugeri fiókiroda

John L. Lengyel bankhelyiség  
Irodavezető: Lengyel L. János  
Postacím: Joh L. Lengyel  
Mgr. Magyar Bányászlap  
TRAUGER, PA.

## ÖZ KÁROLY

a traugeri irodánk megbízottja.  
Fel van hatalmazva a Magyar Bányászlapra előfizetést és hirdetést és azok árát felvenni és nyugtázni.

## Harrisburgi fiókiroda

August Zvara bankhelyiség  
Irodavezető: Zvara Agoston  
Postacím: August Zvara  
Mgr. Magyar Bányászlap  
HARRISBURG, ILL.

## Pittsburgh vidékén

Mizer Sándor képviseli a Magyar Bányászlapot és joga van előfizetéseket és hirdetéseket felvételre, s azok árának szabályszerű nyugtázására.

Mizer Sándor be fogja járni az összes Pittsburgh körül fekvő magyar bányatelepeket.

## ILONKA L. MIHALY

a Magyar Bányászlapot Edwards-villeen, Ill. és vidékén képviseli és joga van lapunkra előfizetéseket venni fel.

**SOROSY ANTAL** lapunk utazó képviselője fel van hatalmazva a Magyar Bányászlap részére előfizetéseket és hirdetéseket felvenni és azt nevünkben nyugtázni.

Értesítjük a Fairmont vidéki bajtársainkat, hogy **HORNYÁK JÁNOS** ur, Baxter, W. Va., lapunkat minden tekintetben képviseli, fel van jogosítva előfizetési pénzek felvételére és nyugtázására.

Mandel Sándor ur, a közismert magyar-angol nyelvtanító jelenleg lapunk érdekében a nyugati államokban utazik és fel van hatalmazva a Magyar Bányászlap részére előfizetést és hirdetést venni fel.

MEGJELENT! MEGJELENT! MEGJELENT!

LUDWIG ERNŐ, CS. és KIR. KONZUL UR
AUSZTRIA-MAGYARORSZÁG
ÉS A HÁBORU

CIMŰ, TÖRTÉNELMI ALAPON ÍROTT REMEK KÖNYVE
MAGYAR NYELVEN érdekes képekkel illusztrálva kemény vászon diszkötésben

LUDWIG ERNŐ konzul ur e nagy gondja... és hazaszervezési mellett lélekkel megírta... minden részletét gyűjtötte át...

nyalval foglalkozó szakasz teljesen új, hivatalos és megbízható adatokat tartalmaz. Ha ön, t. olvasó, megbízható forrásból tájékozódna...



A könyv ára 1 dollár

mely összeg akár ajánlott levélben, akár pedig postautalvány (money order) vagy check útján a következő címre küldendő

"Amerikai Magyar Hirlap"
239-241 E. FRONT STREET
YOUNGSTOWN, O.
P. O. BOX 417

HAJÓJEGYET
vegyetek máram. Szívosen utba igazítanak benneteket és utra valóit ellátják. DAVID NEVY VINTONDALE, PA.

A. B. VASS
BONDTOWN, Va.
Egyedüli magyar közjegyző Clinchfield vidékén.

VILLAGE HOTEL
VINTONDALE, PA.
Magyar barátaink, pártolóitok azt, aki a ti lapotokat pártolja. Honfitársaink külön kiszolgálásban részesülnek. A Penna R. R. állomással szemben. FRED BITROFF, tulajdonos

LEGFINOMABB MAGYAR ITAL KIVITELI ÜZLET
Harry M. Matz Co.
6-HAZAI ÉS BELFÖLDI ITALOK NAGYKERESKEDÉSE
Pocahontas, Va.
BERKOWITZ JÓZSEF, üzletvezető

Table with columns for VERES PALINKA, ALMA PALINKA, RUM, SZILVA PALINKA, TOROKOLY PALINKA, and CSASZARKÖRTE, listing various types and prices.

Száz szónak is egy a vége, Jusson mindig az eszébe, Magyar pártot és nem muszkát, Hogyha iszik Matz-féle pálinkát. Akik személyesen bejönnek Pocahontásra, azok keressék fel üzletünket...



A mi gyászunk.

Mennyi halottja és mennyi sebesültje volt Magyarországnak a háboru első kilenc hónapja alatt. — amikor ököllel ütnek a számok. — Tizenhat millió ember élet-halál harca. — Meddig tart-hat még a háboru?

Az amerikai magyarság minden buja, minden öröme mi másban... önkénteskedésnek ma, mint a hazajáró gondolatainkban. Ha szászor az amerikai levegőt szívjuk is...

Nincs, de nem is lehet egyetlen perce sem az életünknek, amikor ne nyilalna a szívünkbe a kérdés: — mi lesz a háboru után Magyarországon? Hogyan bírja majd az ősi föld azokat a vérben és aranyban való súlyos veszteségeket, amiket ellentmondást nem tűrő könyörtelenséggel követelt...

Még egyszer hangsúlyozzuk: — ezek a számok túlzottak és a valóságban kisebbek lesznek. Ugyan úgy túlzottak, amint hogy nem valószínű az sem, hogy a háboru még kilenc hónapig eltarthat. Az egyetlen angol Kitchener kivéve...

Rettenetes számok ezek és még sokkal többéket lehetne, ha rá gondolunk, hogy ezek a számok jó részét vagy fiatal, vagy javakorabeli életet rejtenek magukban. Az anyagi terhek is keservesen súlyosak lesznek...

Bányász testvér!
Uj életerő, friss egészségre
VAN SZÜKSÉGED SISS MEGRENDELNI
Antalka Élet-Elixirt, a kipróbált ÉLETTITALT
Antalka Patika
146 Second Ave. New York, N. Y.

A JÓ SÖR HAZÁJA



Az Egyesült Államokban nincs a miénknél jobb, modernebbül berendezett sörfőzde.

A Sörfőzde minden osztálya egy csodája az emberi leleményességnek. RENDKIVÜL VIGYÁZUNK, HOGY SÖRÜNKTISZTA S ELŐRENDÜ MINŐSÉGU LEGYEN, AMIT HÍRES ORVOSOK S ÉRLELMISZER SZAKÉRTŐK IS ELŐSMERTÉK.

A SÖR A LEGKIPRÓBÁLTABB RÉGI RECEPTEK SZERINT KÉSZÜL, MINEK FOYTATAN DUS, KRÉMSZERU HAJJA S PÁRATLAN ZAMATJA VAN. RENDELJE MEG A KÖVETKEZŐ FAJTÁKAT:

Crystal Pale - halvány világos színű
Pinnacle - borostyán színű
Boek - sötét színű

Az Elkhorn Liquor Co.

A LEGJOBB ITALOK LEGNAGYOB BAKTÁRA
Pocahontas, Va.
A LEGJOBB KISZOLGALÁSBA, A LEGOLCSOB BAKRÁBAN MI RÉSZESITJÜK A MAGYAROKAT. FIZETJÜK MINDEN EGY GALLONOS RENDELÉSÉL A SZÁLLÍTÁST EGÉSZ 200 MÉRFÖLD TÁVOLSÁGRA.

Table listing various liquor products and prices, including Vörös gabona pálinka, Fehér gabona pálinka, Alma pálinka, Barack pálinka, Borovicska, Legfinomabb tea rum, Tengeri (Corn) pálinka, Tiszta erős finom alkohol (spirítusz), Fokkory pálinka, Silvice gallyonja, Édes és savanyú borok, UGY A FENYÉ EMLITETT ITALOK, MINT HAZAI IMPORTÁLT ARUK, PALINKÁK ÉS BOROK PÉCSÉTELTEL ÜVEGEKBE IS KAPHATOK.



LEGFINOMABB ITALOK!

ÉPEEN AMILYENT ÖN KIVÁN! A Schuster név teljes jófátást jelent, hogy az itatok a legfinomabbak...

THE SCHUSTER CO. Dept. Z. CLEVELAND, O.

KISHIRDETÉSEK ÁRA.

KERESZTÉS egy hónapra \$1.00 ELADÓ útleletek vagy birtokok soronként 15 cent.

KERESZTÉS.

Szuzanleza János kislakat, Nagy Lúcska, Bereg m. illetőségű földmestert keresem...

SZABADALMAKAT

Keresek bel- és külföldön, azok érdekesítéseit követve HERZOG ZSIBKOND...

ELEKTRIKPLLS

Vilányi PIRULÁKAT Egy doboz ára használati utasítással postán 2 dollár 50 cent.

RESTAURANT BANTOWNBAN.

Tudomásukra hozom, hogy Bantownban, Va. egy restaurant nyitottam...

OGYONKOR, FEJ- FIAK ÉS NŐK!

Világábrító ciklikus árnáta kivételosen nagy keszletet...

TÁRSASAT KERESKEK.

Tisztességes magyar ember keresek egy lársát pár száz dollárral...

INGYEN KÜLDÖK

cimbalom, hegedű, harmonika, és egyéb hangszerekről árjegyzéket...

LOGAN, W. VA. mellett Montott

plézen egy 12 emberre való háberendés család. Vilányiügletű, jó víz, szabad szélhordás...

Kossuthville város lesz

Aki jó és olcsó faromat akar venni és ott telepedni, ahol már 120 magyar családnak van birtoka...

Holczer Mihály, telepitő

1246 CORPREW AVENUE BRAMLETON, NORFOLK, Virginia

Betegek figyelmébe

Dr. BACKY GYULA St. Louisi magyar orvos ORVOSI KLINIKÁJÁT

RichterAnchor Pain-Expeller

Óvakodjon az éretlen adzsa-tökötől és követelje az eredeti Richter Anchor Pain Expellert...

VEGYEN ITALT

ott, ahol a legjobbat kapja a pénzért. A mi \$2.50 és \$8.00-os whiskiket és...

BARÁTAIMHOZ!

Vásároljon itatokat tőlem a kékre festett szalonnából. Pénzt takarít meg...

JOHN BOJUSS

P. O. B. 248 POCAHONTAS, Va.

Logan vidékéről

nem kell már New Yorkba írni, ha PÉNZT AKAR HAZA KÜLDENI AZ Ó-HAZÁBA

ÉN LOGANBÓL KÜLDÖM HAZA A PÉNZT

és az American Express Company vállal felelősséget az 6-100 MILLIÓS VAGYONÁVAL

SIEMEN SEGÍTENI A CSALÁDJÁN

és küldjön pénzt általunk az ó-hazába az eredeti árfolyam mellett.

A. J. Durchinsky

Az American Express Company Logan képviselője. Logan, W. Va.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG

AZ AMERIKAI MAGYARSÁGOT MINDEN TERKINTETEBEN KÉPVISELŐ ERIKOLCSI TESTÜLET. Tisztelt csatlakozású! a tagdíj egyenként és havonta csak 5c.

The First National Bank

EBENSBURG, PA. LEGNAGYOBB, LEGERŐSEBB, LEGJOBB. Tőke és felesleg \$330,000.00

A mi jelszavunk

JÓ PORTEKA OLCSCO ÁRBAN FÉRFI, NŐI ÉS GYERMEKRUHAK JOJÓN EBBE AZ ÜZLETBE!

SZÉGYELJE MAGÁT!

HA PANASZKODIK gyomor, vese, máj, vér vagy más belső bajról, székrekedésről Nem ismeri az ALBA-LAX?

FEHER FODORMENTA CUKORKÁT Mely biztos és kellemes gyógyszer minden emésztési zavar ellen.

Tagja-e már

AZ EGYESULT ÁLLAMOK LEGNAGYOBB MAGYAR EGYLETENEK Önmagát és családját a legbiztosabban

Verhovay Segély Egyletnél biztosíthatja.

BEHÁLLÁS DÍJAK: 16-60 30 éves korig \$ 3.00 30-60 40 éves korig \$ 4.00

TAGOK CSAKIS KERESZTÉNYEK LEHETNEK

Fizetünk haláleseti díjat \$1000.00 Féléves díj cimen \$ 500.00

Magyarok ezrei

vásároltak már nálunk gramofonokat és rendkívül meg vannak ragaszkodva hozzájuk...



St. Paul National Bank ST.-PAUL, VA.

ALAPÍTÓKE \$ 25,000.00 TARTALÉK \$ 20,000.00 BÉTÉK UTAN 4% KAMATOT FIZETÜNK

BÁNYÁSZ DOHÁNY

A magyar bányászok részére gyártva A legjobb és legzamatosabb dohány, a legjobb magyar szivarok...

Fried Testverek

MAGYAR DOHÁNY-GYÁRSOR. 407 E. 70th St. New York.

Magyar 2 Bányász 2 Levélpapír

GYONYÖR SZEP BANYASZLEVÉLPAPÍR A MAGYAR BANYÁSOK HASZNALATÁRA. 24 PAPIR ÉS 24 BORITÉK EGY OSINOS DOBOZBAN.

Magyar Bányászlap

Alapítóke \$100,000 Tartalék \$70,000 Felosztatlan nyereség \$5,000.00

Flat Top National Bank

Bluefield, W. Va. Alapítóke \$100,000 Tartalék \$70,000